

# Hellenic Foundation for Culture

## **Executive Board**

#### President

Nikos A. Koukis, Philologist - Professor of History

#### Vice President

Andreas Sideris, Publisher - Political Scientist

#### **Board Treasurer**

Ilias Polymenidis, Financial Manager

#### **Members**

#### **Phoibos Georgios Angeletos**

Minister Plenipotentiary Second Class, Director of E1 Directorate for Educational and Cultural Affairs of the Hellenic Ministry of Foreign Affairs

#### Maria Efthymiou

Professor of History at the National and Kapodistrian University of Athens

#### **Georgios Kaloudis**

Communications Consultant, General Director of the Association of "Alliance for Greece"

#### Louisa Karapidaki

Archaeologist - Art Historian

#### Alexandros Mallias

Ambassador ad Honorem

#### **Andreas Markantonatos**

Professor of Ancient Greek Literature at the Department of Philology, University of the Peloponnese

#### **Charalambos Meletiadis**

Professor of History at the Sociology Department of Panteion University

#### **Ioannis Polychronopoulos**

Businessman

#### **Dionysios Tselentis**

Greek language and literature Teacher

#### Fani Chatziathanasiadou

Lawyer

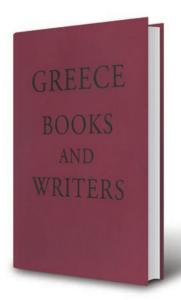




The Hellenic Foundation for Culture was established during the Presidency of Konstantinos Karamanlis. Its main aim was to be the outreach-oriented institution for the dissemination of the Greek language and culture. This is the vision that guides our actions today; after making all the necessary provisions for adjusting to the new digital environment we have the potential to address a wider audience without the constraint of space. Our ambition is to renew the cultural actions of the HFC, to form constructive relations in cooperation with important cultural institutions and to become a center of dialogue offering imaginative choices, that will reach out and affect both Greeks and philhellenes from all over the world. Our points of reference are the schools, the Chairs of Modern Greek Studies, the expatriate communities. Our natural allies are all the Greeks that would like to contribute to the dissemination of every aspect of the Greek culture.

Equally important is our objective to support the world of books and to highlight its value. That is the reason why the HFC is the institution through which Greece participates in a number of international book fairs, organizes the Thessaloniki International Book Fair, and by means of the translation program, Greeklit.gr, the Greek book production finds its way to the demanding foreign markets. Furthermore, Biblionet is being upgraded and turns into a reliable and valid tool. We hope to reach our goals and accomplish our mission.

Nikos A. Koukis The President of the Hellenic Foundation for Culture



**Greece Books and Writers**Athens 2001



# Present and Future -The Hellenic Foundation for Culture

The Hellenic Foundation of Culture (HFC) was established in 1992 with the unanimous consent of the Greek Parliament. It is based in the house of the late Greek businessman Prodromos Bodossakis. Professor Ioannis Georgakis was its first President. Its primary aim is the dissemination of the Greek language and culture around the world.

By planning the organization of cultural events, the promotion of the Greek book, music and the arts, the dissemination of the Greek cinema, theater and the teaching of the Greek language at the core of its action, the Hellenic Foundation for Culture has proved that it possesses the necessary knowledge, experience, prestige and vision to promote the Greek culture both in Greece and abroad.

To this end, the HFC has established a network outside Greece, which includes branches in Alexandria, Belgrade, Berlin, Bucharest, Moscow, Odessa, and Trieste. The HFC will soon be present in more countries through its cooperation with our embassies and distinguished personalities living abroad who aligns their efforts with our mission to disseminate the Greek culture.

The HFC is a member of two important European cultural networks; namely, the European Union National Institutes for Culture (EUNIC) and the Anna Lindh Foundation.

It co-operates with university departments of Greek Studies, Greek language schools, embassies, cultural centers, museums and libraries all over the world.

Kiriak Kostandi and Greek Painters in Odessa: late XIX – early XX centuries Odessa 2003, English-Russian edition





## HFC in the World

## Alexandria

The Alexandria Branch of the Hellenic Foundation for Culture was founded in 1994 and is based in the neoclassical building of the former Averof Girls' School. Its premises include a lending library open to the public, exhibition and lecture halls, as well as spaces for the teaching of the Greek language. The Alexandria Institute is a center for the teaching and certification of competency in the Greek language. Organizing lectures, exhibitions and concerts, and participating in the Cairo International Book Fair as well as in other cultural events are only part of its activities.

# The Cavafy Museum

The Hellenic Foundation for Culture operates the **Cavafy Museum** as part of its activities abroad. The museum was established in 1992 at the initiative of historian and writer Kostis Moskof (1939 - 1998), a charismatic man of letters and science. The Museum is known in Egypt as سيفافكننه – Cavafy's House – and is located in the apartment where C.P. Cavafy lived the last 35 years of his life. The museum possesses documents and exhibits that reveal parts of the poet's life and work.

# Belgrade

The Belgrade Hellenic House of the Hellenic Foundation for Culture was established in 2007 and is located in the center of the Serbian capital city. Its cultural activity comprises a wide range of topics, a brilliant example of which are the events dedicated to the classic Greek writer Papadiamantis. It has participated in Animation Festivals, Archaeology Film Festivals, in the European Day of Languages' Initiative, and in the Chopin Festivals. It also has a lending library and organizes Greek courses and Greek language certification exams.

Illustrators from Greece Athens 2017, Greek-English edition





## Berlin

The Berlin HFC Branch was established in 1995. Its activity extends all over Germany and the German-speaking areas of Central Europe. It has formed cooperation with local institutions, diplomatic authorities, cultural institutes of other countries as well as expatriate associations. It participates and co-organizes large-scale events in Germany with the aim to promote the Greek culture, and its overall activity involves all fields of the German cultural life.

## Bucharest

The Hellenic House was established in 2008 and is aimed at the promotion of the Greek culture through organizing cultural events and offering Greek language courses. To this end, it has established strong bonds with Romanian and other cultural institutions in Bucharest. The Bucharest Hellenic House of HFC is a member of the local EUNIC network and regularly participates in joint events, such as the Night of Cultural Institutes, the European Cinema Festival, the Salonu European de Bandă Desenată, the European Day of Languages, the European Literature Night etc.

## Moscow

The Hellenic Foundation for Culture was established in Moscow in 2020, and its main objective is not only to promote the Greek culture and language, but also to organize events that highlight all aspects of Greek culture; namely exhibitions, theatrical productions, screenings and documentaries, workshops, conferences, tributes to significant personalities of culture, book presentations, literary musical evenings, festivals and international competitions, as well as cultural events based on educational programs etc.

### Odessa

The Branch of the Hellenic Foundation for Culture was established in Odessa in 1994. As its premises, the Municipality rented three adjacent buildings to the HFC at a symbolic price. One of them was the historic house of Grigorios Maraslis, where the members of the Filiki Etairia (The Society of Friends) used to gather. The Branch of the Hellenic Foundation for Culture was established in Odessa with the aim to promote and disseminate the Greek language and culture in Ukraine. The educational activity of this HFC branch is also very important as it revolves mainly around the Museum of the Filiki Etairia.



The real greek at home Dishes from the heart of the Greek kitchen UK 2004





On the Sea:
Greek Ships through the Ages
Hellenic Foundation for Culture Hellenic Maritime Museum
Athens 2002, Greek-English edition

## The Museum of the Filiki Etairia

In one of the three adjacent buildings of the Hellenic Foundation for Culture, which used to be the house of Grigorios Maraslis and served as the meeting place for the members of the Filiki Etairia, is the Museum of the Filiki Etairia which has been operating since 1994. The HFC ensured the new form of the museum, its operation, organization and thematic structure in cooperation with the Historical and Ethnological Society of Greece. The HFC Branch organizes in collaboration with the Directorate of Education of the Municipality of Odessa, free guided tours and lectures for pupils and students.

## Trieste

The Hellenic Foundation for Culture in Italy was established in 2007 and its main objective is to promote the Greek culture, to disseminate the Greek language, to strengthen the intercultural dialogue and to focus on cultural diplomacy in Italy and Slovenia. It organizes a wide range of cultural events covering all aspects of the Greek culture. There are also Greek language courses of all levels for adults. A pilot program of free Greek language teaching has been implemented in cooperation with the Liceo Classico – Accademia Dante Alighieri, which is addressed to students and professors of Trieste High Schools.

# The Greek Diaspora

The Greek Diaspora has always been a considerable force for Greece and its culture. The HFC aspires to motivate prominent members of the Greek diaspora throughout the world so that they contribute to the promotion of the Greek culture. The Greek Orthodox Church, Chairs of Modern Greek Studies, the expatriate communities, the General Secretariat of Greeks Abroad and the Greek embassies are the HFC's natural allies in its effort to disseminate the Greek language and culture so that they become the link which brings together our compatriots who live far away from the national center.

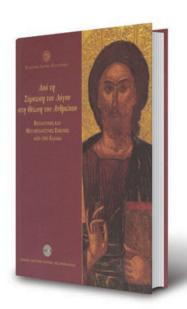
The HFC has already formed new communication channels with all the above-mentioned institutions in order to successfully communicate the dissemination of the Greek culture through synergies with the institutions of the Greek Diaspora.



# The Cavafy Symposium

The Hellenic Foundation for Culture, in collaboration with the Hellenic Branch of the International Friends of the Bibliotheca Alexandrina, and with the support of the Ministries of Culture of Egypt and Greece, the Embassy of Greece in Cairo, the Cairo Opera and the Greek Cultural Centre in Cairo, as well as other public and private institutions, organizes Literary Symposia in Cairo and Alexandria in Egypt. The international symposia, which have been inspired by the Alexandria-born poet Constantine Cavafy, are held with the participation of distinguished writers and academics from many countries. They also include parallel events at the Cairo Opera and at the Library of Alexandria, such as Egyptian writers award ceremonies, poetry concerts set to music, exhibitions etc.

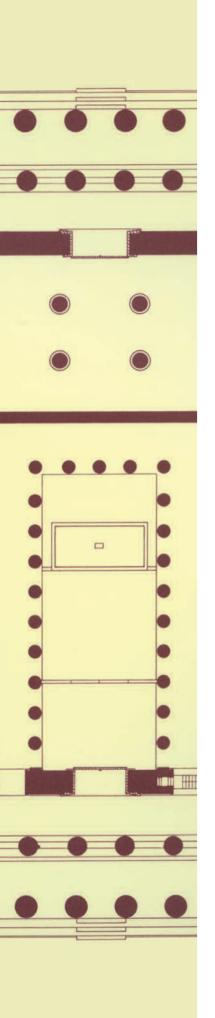
From the Incarnation of Logos to the Theosis of Man: Byzantine and Post-Byzantine Icons from Greece Hellenic Foundation for Culture -National Museum of Art of Romania Athens 2008, Greek, English, Rumanian



## Student Conferences

The Hellenic Foundation for Culture in collaboration with the Hellenic National Commission for Unesco and the support of the Ministry of Education and Religious Affairs of Greece and other institutions, has organized for six consecutive years. Student Conferences in different European cities. Its primary aim is to offer students the opportunity to express their experiences, thoughts, ideas and concerns creatively on a timeless topic. The participants will have the chance to develop a communication network with their peers from other parts of Greece and other countries on the grounds of intercultural dialogue. Through interaction and cooperation, students enrich their knowledge and understand the history and culture of Europe. To date, student conferences have been successfully organized in Constantinople, Trieste, Nicosia, Naples, Belgrade, Venice.





## We Speak Greek

The Greek language is currently taught at our branches and at the Hellenic Houses of the Hellenic Foundation for Culture. The HFC branches and the Hellenic Houses are authorized examination centers. Greek language examinations are carried out every year by the Centre for the Greek Language of the Ministry of Education and Religious Affairs leading to the Certificate of Attainment in Greek.

# Books at the Hellenic Foundation for Culture

## The Thessaloniki International Book Fair

Being a unique event of its kind in Greece, the Thessaloniki Book Fair was inaugurated in May 2004 with the aim to place Greece on the map of the international Book Fairs. It soon evolved into a hub of cultural activities and trade transactions connecting Europe with the Balkans, the Mediterranean region and the Middle East. Today, the TBF has been recognized as one of the most important cultural institutions in our country and has achieved international renown. It is organized by the Hellenic Foundation for Culture, TBF-Helexpo, the Panhellenic Federation of Publishers and Booksellers (POEB), the Municipality of Thessaloniki. It is held under the supervision and with the support of the Ministry of Culture and Sports of Greece.



M. Korres, G. A. Panetsos, T. Seki (eds.), The Parthenon: Architecture and Conservation

Hellenic Foundation for Culture – Committee for the Conservation of the Acropolis Monuments,

Athens 1996: Greek-Japanese-English edition / Athens 1999: Greek-English revised edition



## 19-29/11/2020:

# The 17<sup>th</sup> Thessaloniki International Book Fair is entering the digital age in a dynamic way

The Hellenic Foundation for Culture organizes the 17th Thessaloniki International Book Fair which declares its presence assertively, by adapting to the needs of the difficult times we are going through on a global level.

The President of the HFC, Nikos A. Koukis, stresses out: "We firmly believe that culture and mostly books should play a crucial and enhancing role in the collective consciousness by contributing to the continuous upliftment of society; especially when it is under pressure due to exceptional health conditions".

For 2020, taking into account the conditions set due to the COVID-19 pandemic, the event focuses on a program that will beentirely online for eleven whole days (November 19-29) with the participation of important authors, the digital organization of the existing festivals, events and activities, as well as business meetings for the Greek and international book market.

The program of events is broadcasted online from the new website: www.thessalonikibookfair.gr and also from the social media of the exhibition, through two verywell equipped studios in Thessaloniki and in Athens.







### **Biblionet**

It is a unique database which records and organizes the Greek book production, while at the same time it functions as a means of promoting the books to the general public. Being an essential tool in the hands of the book professionals, who conceived and created it themselves, it is also an open window to the World of Books, as it offers free access to valuable bibliographical information on new publications, even before the new books appear at the bookstores.



# HFC Participation in International Book Fairs

The Hellenic Foundation for Culture, in collaboration with the Ministry of Culture and Sports, organizes the Greek participation in the international Book Fairs of Cairo, Bologna, Paris, Beijing, Moscow and Frankfurt. The HFC events that take place in the book fairs are attended by professionals from the international book industry. In spite of the various challenges, it has been proved that there has been so far an unabated interest for Greek books and Greek literature in general. Having organized numerous successful events, the Hellenic Foundation for Culture creates a vivid workshop for searching new ideas and solutions, with the participation of organizers, publishers, writers, translators, scholars and other important contributors.

Samios in New York: Paintings Hellenic Foundation for Culture -Consulate General of Greece in New York. Athens 2002, Greek, English



# greeklit.gr

the new International Platform for the Translation of Greek Books

The Hellenic Ministry of Culture and Sports has entrusted the Hellenic Foundation for Culture with the assignment to restart the implementation of a program that promotes the translation of Greek books into other languages. This program involves a platform for the communication, information and networking of the professionals of the Greek book industry with the international community. It is a database that will be enriched and expanded according to the needs and the data of a rigorously evolving reality.

By giving priority to the implementation of this project, the HFC has already asked the diverse professional groups that are directly involved in the translation and the promotion of Greek books in foreign countries to collaborate with the HFC and participate in the consultation. Our primary aim is to collect, record and classify all members of every professional category; publishers, booksellers, writers, translators, editors, illustrators, graphic designers and literary agents. It is an important initiative that aims to meet a realistic need; to enhance Greek books abroad, as Greece is the only country that lacks this particular program after the closure of the National Book Centre of Greece (EKEBI).













# Children and Teenagers' Book Festival

The Hellenic Foundation for Culture welcomes children and teenagers on the premises of the Bodossaki Mansion, which houses the Hellenic Foundation for Culture. Children and teenagers visit the specially designed spaces in the garden of the building, which is situated in the heart of Paleo Psychiko, and they are offered the opportunity to be acquainted with the people and the exciting world of books through a manifold program of events including book presentations, meetings with writers and illustrators, theatrical and musical events, discussions, workshops, etc. The festival is held in collaboration with the Regional Directorate and the local Directorates of Primary and Secondary Education of the Prefecture of Attica, as well as with the Departments of Studies and Program Implementation of the Ministry of Culture and Sports and the Ministry of Education and Religious Affairs.

# **Goals and Visions**

The Hellenic Foundation for Culture's main goal is to be creatively and dynamically involved in various cultural activities. It also aims to get in touch with active cultural forces, educational institutions in Greece and abroad in order to organize high-quality actions independently or in conjunction with other institutions. Its primary aim is to become a communication hub for matters that have to do with language, and to promote engaged reading by making use of the possibilities provided by technology. The HFC envisages evolving into a modern lecture center, a summer school and a hospitable space for high-quality meetings among artists, translators, publishers, teachers and professors. It also aims to form a collaboration with the Church, with university Chairs of Modern Greek Studies, expatriate communities of the General Secretariat of Greeks Abroad, so that our culture becomes the element that brings together our compatriots who have been living far away from the national center.



Light and Shadows on the Balkans: Eight Balkanian Photographers Athens 2009, Greek-English edition



The illustration of the current publication is comprised of book covers that have been designed for books already published by the Hellenic Foundation for Culture.



HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE



50, Stratigou Kallari St., GR 154 52 Athens, Greece Tel.: (+30) 210 6775540, Fax: (+30) 210 6725826 E-mail: hfc-centre@hfc.gr www.hfc.gr

